



Begeistern. Einladen. Inspirieren.

Sky ist die neue Welt des Entertainments. Sky ist digitales Fernsehen in technischer Perfektion. Als Deutschlands und Österreichs führendes Abo-Fernsehen geht es uns um das Besondere – um Spaß, Originalität, Entdeckung, Inspiration und echte Qualität – jeden Tag. Wir sind frisch, unkonventionell und humorvoll; lebendig, offen und gewinnend – und dabei immer einen Schritt voraus. Machen Sie zusammen mit uns Fernsehen zu etwas Besonderem.

Für unsere Abteilung Third Party Business im Bereich Programming suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt – vorerst befristet auf 24 Monate - einen

Junior Redakteur (m/w)

Standort: München
Kennziffer: 648-931 M02

Ihre Aufgabe

- Redaktionelle Betreuung der Lokalisierung von TV-Dokumentationen, insbesondere Recherche und Redigierung ins Deutsche übersetzter Dialogbücher, vorwiegend für Kunden wie History, National Geographic Channel, N24, Spiegel Geschichte oder The Biography Channel
- Übersetzung englischsprachiger Dialogbücher ins Deutsch
- Deutsche Untertitelung englischsprachiger Sendungen
- Eigenständige redaktionelle Betreuung von Sprachaufnahmen
- Endabnahme der bearbeiteten deutschen Fassungen der Dokumentationen

Ihr Profil

- Exzellente Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift sowie ausgezeichnete Englischkenntnisse
- Idealerweise abgeschlossenes Studium der Germanistik und/oder Anglistik oder Übersetzerausbildung/-studium
- Erste Berufserfahrungen in einer Redaktion bei einer Produktionsfirma oder einem TV-Sender
- Sehr gute Allgemeinbildung, speziell Kenntnisse in den Themenbereichen Geschichte, Politik, Film oder Musik
- Ausgeprägte Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Selbstständiges Arbeiten, Entscheidungsfreudigkeit und Durchsetzungsfähigkeit
- Belastbarkeit und Stressresistenz

Reizt Sie die Herausforderung, gemeinsam mit uns Deutschlands schönstes Fernsehen zu gestalten?

Dafür suchen wir engagierte Kolleginnen und Kollegen mit Ausstrahlung und kreativen Ideen. Sie passen zu uns, wenn Sie nicht nur die fachliche Qualifikation nachweisen können, sondern Teamgeist für Sie eine ebenso wichtige Rolle spielt wie für uns.

Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung mit der Angabe der oben genannten Kennziffer, dem Zeitpunkt Ihrer Verfügbarkeit und Ihrer Gehaltsvorstellung!

Sky Deutschland AG
Human Resources & Organisation
Ihr Ansprechpartner: Frau B. Kahlhammer

Online Bewerbung
personal@sky.de
www.info.sky.de